

Rubric - Central Palawano (Palawano, Central)

English

1. Natural

1. We should use words that are natural in our language

1. Did we use words that are natural in our language?

2. Did we use words that are understood by both old and young generations?

2. We should use words that can be understood by both young and old generation

1.

2. Clear

1. Our translation should be meaning base

1. Did we translate according to meaning?

2. Did we borrow words to make our translation clear?

3. Did we translate with the proper conjunctions?

4. Did we use the correct form of pronouns in our translation?

2. We can use borrowed words

3. We use the right conjunctions in our translation

4. We use the correct form of pronoun in our translation

3. Understanding the text

1. We should understand the source text before translating it in our language

1. Did we understand the source text before translating into our own language?

4. Appropriate Familiar Terms

1. We must agree on the right and correct choice of words that we will use in our translation

1. Did we agree on the right and correct choice of words that we would use in our translation?

5. Team work

1. To have a proper discussion with the team during our translation

1. Did we discuss with our team the right words to use?

6. Equal

1. We should express the right emotions during our translation

1. Did we express the correct emotions in our translation?

7. God-centered

1. We should pray before translating

1. Did we pray before translating?